

SMALLPOX SURVEILLANCE: WHO OFFER REWARD OF US \$1000 FOR DETECTION OF AN ACTIVE CASE

From time to time, in leprosy control circles, the principle of offering a financial inducement to any member of the community who reports a new case of leprosy has been discussed—and abandoned in view of the obvious possibility of doing more harm than good to doctor–patient relationships. This reward for the detection of a case of smallpox is remarkable not only because it has clearly been decided wise to adopt this principle, but also because it

marks the eradication of a potentially lethal disease, an achievement which, as little as 10 years ago, many thought unattainable.

SMALLPOX SURVEILLANCE

REWARD US \$1000 RÉCOMPENSE

A reward has been established by the Director-General of WHO for the first person who, in the period preceding final certification of global eradication, reports an active case of smallpox resulting from person-to-person transmission and confirmed by laboratory tests.¹ It is believed that such a reward will strengthen worldwide vigilance for smallpox and the continuing national surveillance in recently smallpox endemic countries.

¹(Resolution WHA31.54, World Health Assembly, 1978)

WEEKS WORLD FREE FROM ENDEMIC SMALLPOX

*The recent laboratory associated outbreak in Birmingham,¹ United Kingdom, in which two persons contracted smallpox is not considered of epidemiological significance with respect to the reckoning of the period during which the world has been free of endemic smallpox. Hence, the number of weeks is counted from the week when the last known endemic case occurred in Somalia; this patient had onset of rash on 26th October 1977.

¹Birmingham was declared free on 16th October.

SURVEILLANCE DE LA VARIOLE

REWARD US \$1000 RÉCOMPENSE

Le Directeur général de l'OMS a institué une récompense à attribuer à la première personne qui, au cours de la période précédant la certification définitive de l'éradication mondiale, signalerait un cas actif de variole résultant de la transmission d'un être humain à l'autre et confirmé par des essais de laboratoire.¹ En offrant cette récompense, on pense inciter à la vigilance dans le monde entier et contribuer à renforcer la surveillance nationale continue dans les pays où la variole était récemment encore endémique.

¹(Résolution WHA31.54, Assemblée mondiale de la Santé, 1978)

SEMAINES SANS VARIOLE ENDEMIQUE DANS LE MONDE

*La poussée récente, associée à un laboratoire, de Birmingham¹ (Royaume-Uni) au cours de laquelle deux personnes ont contracté la variole est considérée comme sans importance épidémiologique pour l'estimation de la période depuis laquelle le monde est exempt de variole endémique. Les semaines sont donc comptées à partir de celle où s'est produit, en Somalie, le dernier cas connu de variole endémique, l'éruption étant apparue le 26th Octobre 1977.

¹Birmingham a été déclaré indemne le 16 Octobre.